

## Passover Haggadah April 2020

The yearly celebration of Passover takes place in the month of Nisan. The original name of this month in the Bible is *Aviv* which has the meaning of new grain bursting forth and it also means spring. Nisan is the first month on the biblical calendar and Passover is the first festival to be observed during the biblical year. There are seven festivals or Appointed Times as recorded in the Bible (Lev. 23).

### What does Haggadah mean?

#### The Seder Plate



#### The elements arranged clockwise starting at 12:00

1. Chazeret - חזרת - horse radish (a bitter herb)
2. Zeroa - זרוע - Shank bone
3. Karpas - כרפס - Parsely or celery
4. Maror - מרור - Romaine lettuce (a bitter herb)
5. Charoset - חרוסת - Sweet apple mixture
6. Beitzah - ביצה - Roasted egg

#### Additional items:

- Matzah - מצה - Unleavened bread
- Wine or grape juice (enough for four glasses per person)

#### Preparation for Passover

- Search (with candles) and burning of Chametz - (Ex. 12:15. Zeph. 1:12)

## **Lighting of Candles (Messianic Blessing)**

ברוך אתה יהוה אלוהינו מלך העולם אשר קדשנו בישוע המשיח וצונו להיות אור לעולם

**Baruk Ata Adonai Eloheinu Melek Ha'Olam Asher Kidshanu Be'Yeshua  
HaMashiach VeTzivanu Lehiyot Or Le'Olam**

Blessed are you, O LORD our God, King of the universe who sanctified us in Yeshua the Messiah and commanded us to be a light to the world.

## **Seder - The Order of the Passover Celebration (15 observances)**

### **One - Kadesh/Kiddush (Sanctification)**

#### **First Cup of Wine/Juice - The Cup of Sanctification**

(There is a longer blessing that is part of Kiddush, this is a shortened version here.)

ברוך אתה יהוה אלוהינו מלך העולם בורא פרי הגפן

**Baruk Ata Adonai Eloheinu Melek Ha'Olam Borei Pri Hagafen**

Blessed are you, O LORD our God, King of the universe who creates the fruit of the vine.

ברוך אתה יהוה אלוהינו מלך העולם שהחינו וקימנו והגיענו לזמן הזה

**Baruk Ata Adonai Eloheinu Melek Ha'Olam Sh'hechyanu Vekimanu Vehigianu  
Lzeman Hazeh**

Blessed are you, O LORD our God, King of the universe who has kept us alive, and sustained us, and has brought us to this season.

**\*\*\*All Drink\*\*\***

### **Two - Urechatz (Washing)**

### **Three - Karpas (Green vegetable) - dip it twice in the salt water**

ברוך אתה יהוה אלוהינו מלך העולם בורא פרי האדמה

**Baruk Ata Adonai Eloheinu Melek Ha'Olam Borei Pri Ha'adamah**

Blessed are you, O LORD our God, King of the universe who creates the fruit of the ground.

**\*\*\*Eat the parsley dipped in salt water\*\*\***

### **Four - Yachatx (To cut in half)**

- Matzah Tashen (cloth bag for Matzot) containing three Matzot

### **Five - Magid (The Telling)**

#### **"The Bread of Affliction"**

This is the bread of affliction, the poor bread, which our ancestors ate in the land of Egypt. Let all who are hungry come and eat. Let all who are in want, share the hope of Passover. As we celebrate here, we join with our people everywhere. This year we celebrate here; next year in the Land of Israel! Now we are slaves; next year may we all be free.

(The afikoman is hidden away.)

### The Four Questions

The youngest child asks the four questions:

#### Question #1

מה נשתנה הלילה הזה מכל הלילות

*Ma nishtana halaila hazeh mikol haleilot?*

1. Why is this night different from all other nights?

שבכל הלילות אנו אוכלין חמץ ומצה הלילה הזה כּלו מצה

*Shebichol haleilot anu ochlin chameitz u-matzah. Halaila hazeh kulo matzah.*

1. (continued) On all other nights we eat leavened bread. Tonight we only eat matzah.

#### Question #2

שבכל הלילות אנו אוכלין שאר ירקות הלילה הזה מרור

*Shebichol haleilot anu ochlin shi'ar yirakot haleila hazeh maror.*

2. On all other nights we eat all kinds of vegetables, but tonight we eat bitter herbs.

#### Question #3

שבכל הלילות אין אנו מטבילין אפילו פעם אחת הלילה הזה שתי פעמים

*Shebichol haleilot ain anu matbilin afilu pa-am echat. Halaila hazeh shtei fi-amim.*

3. On all other nights we aren't expected to dip our vegetables one time. Tonight we do it twice.

#### Question #4

שבכל הלילות אנו אוכלין בין יושבין ובין מסבין. הלילה הזה כּלנו מסבין

*Shebichol haleilot anu ochlin bein yoshvin uvein m'subin. Halaila hazeh kulanu m'subin.*

4. On all other nights we eat either sitting normally or reclining. Tonight we recline.

**Now we tell the story of Passover in answer to the four questions**

#### Read Exodus 12:1-13

Now the LORD said to Moses and Aaron in the land of Egypt, "This month shall be the beginning of months for you; it is to be the first month of the year to you.

Speak to all the congregation of Israel, saying, 'On the tenth of this month they are each one to take a lamb for themselves, according to their fathers' households, a lamb for each household. Now if the household is too small for a lamb, then he and his neighbor nearest to his house are to take one according to the number of persons in them; according to what each man should eat, you are to divide the lamb. Your lamb shall be an unblemished male a year old; you may take it from the sheep or from the goats. You shall keep it until the fourteenth day of the same month, then the whole assembly of the congregation of Israel is to kill it at twilight. Moreover, they shall take some of the blood and put it on the two doorposts and

on the lintel of the houses in which they eat it. They shall eat the flesh that same night, roasted with fire, and they shall eat it with unleavened bread and bitter herbs. Do not eat any of it raw or boiled at all with water, but rather roasted with fire, both its head and its legs along with its entrails. And you shall not leave any of it over until morning, but whatever is left of it until morning, you shall burn with fire. Now you shall eat it in this manner: with your loins girded, your sandals on your feet, and your staff in your hand; and you shall eat it in haste—it is the LORD's Passover. For I will go through the land of Egypt on that night, and will strike down all the firstborn in the land of Egypt, both man and beast; and against all the gods of Egypt I will execute judgments—I am the LORD. The blood shall be a sign for you on the houses where you live; and when I see the blood I will pass over you, and no plague will befall you to destroy you when I strike the land of Egypt.”

### **Read Exodus 12:14-20**

*Now this day will be a memorial to you, and you shall celebrate it as a feast to the LORD; throughout your generations you are to celebrate it as a permanent ordinance. Seven days you shall eat unleavened bread, but on the first day you shall remove leaven from your houses; for whoever eats anything leavened from the first day until the seventh day, that person shall be cut off from Israel. On the first day you shall have a holy assembly, and another holy assembly on the seventh day; no work at all shall be done on them, except what must be eaten by every person, that alone may be prepared by you. You shall also observe the Feast of Unleavened Bread, for on this very day I brought your hosts out of the land of Egypt; therefore you shall observe this day throughout your generations as a permanent ordinance. In the first month, on the fourteenth day of the month at evening, you shall eat unleavened bread, until the twenty-first day of the month at evening. Seven days there shall be no leaven found in your houses; for whoever eats what is leavened, that person shall be cut off from the congregation of Israel, whether he is an alien or a native of the land. You shall not eat anything leavened; in all your dwellings you shall eat unleavened bread.*

### **Read Deuteronomy 26:5-8**

*You shall answer and say before the LORD your God, ‘My father was a wandering Aramean, and he went down to Egypt and sojourned there, few in number; but there he became a great, mighty and populous nation. And the Egyptians treated us harshly and afflicted us, and imposed hard labor on us. Then we cried to the LORD, the God of our fathers, and the LORD heard our voice and saw our affliction and our toil and our oppression; and the LORD brought us out of Egypt with a mighty hand and an outstretched arm and with great terror and with signs and wonders;*

### **Remembering The Ten Plagues (cups of wine/juice are reduced)**

1. Blood
2. Frogs
3. Gnats
4. Swarms of insects
5. Livestock
6. Boils

7. Hail
8. Locusts
9. Darkness
10. Death of the First-born

**Day-yeh-nu - דינו - It is sufficient for us or It would have been enough for us**  
 Recalling God's abundant blessings for the people of Israel

If He had brought us out of Egypt, but not executed judgments against them -

**Day-yeh-nu**

If He had executed judgments against them, but not upon their gods - **Day-yeh-nu**

If He had executed judgments against their gods, but not slain their firstborn -

**Day-yeh-nu**

If He had slain their firstborn, but not given us their wealth - **Day-yeh-nu**

If He had given us their wealth, but not split the sea for us - **Day-yeh-nu**

If He had split the sea for us, but not led us through it on dry land - **Day-yeh-nu**

If He had led us through it on dry land, but not drowned our oppressors in it - **Day-**

**yeh-nu**

If He had drowned our oppressors in it, but not provided for our needs in the desert for forty years - **Day-yeh-nu**

If He had provided for our needs in the desert for forty years, but not fed us the Manna - **Day-yeh-nu**

If He had fed us the Manna, but not given us the Sabbath - **Day-yeh-nu**

If He had given us the Sabbath, but not brought us before Mount Sinai - **Day-yeh-nu**

If He had brought us before Mount Sinai, but not give us the Torah - **Day-yeh-nu**

If He had given us the Torah, but not brought us into the Land of Israel - **Day-yeh-nu**

If He had brought us into the Land of Israel, but not built the Temple for us - **Day-yeh-nu**

## **Dayehnu Song**

**i-lu ho-tzi ho-tzi-a-nu, ho-tzi-a-nu mi-mitz-rai-yim  
 ho-tzi-a-nu mi-mitz-rai-yim dai-yeh-nu**

## **Chorus:**

**///dai-dai-yeh-nu/// dai-yeh-nu dai-yeh-nu**

## **Matzah - Why do we eat unleavened bread?**

*"They baked the dough which they had brought out of Egypt into cakes of unleavened bread. For it had not become leavened, since they were driven out of Egypt and could not delay, nor had they prepared any provisions for themselves." - Ex. 12:39*

## **Maror - why do we eat bitter herbs?**

*“The Egyptians compelled the sons of Israel to labor rigorously; and they made their lives bitter with hard labor in mortar and bricks and at all kinds of labor in the field, all their labors which they rigorously imposed on them.” Ex. 1:13-14*

## **Psalm 113**

*Hallelu-Yah!*

*Praise, O servants of the LORD,*

*Praise the name of the LORD.*

*Blessed be the name of the LORD*

*From this time forth and forever.*

*From the rising of the sun to its setting*

*The name of the LORD is to be praised.*

*The LORD is high above all nations;*

*His glory is above the heavens.*

*Who is like the LORD our God,*

*Who is enthroned on high,*

*Who humbles Himself to behold*

*The things that are in heaven and in the earth?*

*He raises the poor from the dust*

*And lifts the needy from the ash heap,*

*To make them sit with princes,*

*With the princes of His people.*

*He makes the barren woman abide in the house*

*As a joyful mother of children.*

*Hallelu-Yah!!*

## **Psalm 114**

*When Israel went forth from Egypt,*

*The house of Jacob from a people of strange language,*

*Judah became His sanctuary,*

*Israel, His dominion.*

*The sea looked and fled;*

*The Jordan turned back.*

*The mountains skipped like rams,*

*The hills, like lambs.*

*What ails you, O sea, that you flee?*

*O Jordan, that you turn back?*

*O mountains, that you skip like rams?*

*O hills, like lambs?*

*Tremble, O earth, before the LORD,*

*Before the God of Jacob,*

*Who turned the rock into a pool of water,*

*The flint into a fountain of water.*

## **A Traditional Jewish Blessing (added only for context)**

“Blessed are You, O LORD our God, King of the universe, Who redeemed us and redeemed our ancestors from Egypt and enabled us to reach this night that we may eat *matzah* and *maror*. Therefore, O LORD our God and God of our fathers, bring us to the future festivals and holidays in peace, gladdened in the rebuilding of Your city and joyful at Your service. There we shall eat of the offerings and Passover sacrifices whose blood will reach the sides of Your altar for gracious acceptance. We shall then sing a new song of praise to You for our redemption and for the liberation of our souls. Blessed our You, O LORD, Who has redeemed Israel.”

### **Additional Jewish commentary on the above blessing:**

“The Exodus was not an end unto itself, but a prelude to our entry into the Holy Land and the erection of the Temple in Jerusalem. Thus, the formal thanksgiving blessing for the redemption includes a prayer for a rebuilt Temple and the resumption of our worship there.” (The Family Haggadah. Mesorah Pub. NY. 2005. P.49)

## **The Second Cup - The Cup of Deliverance**

ברוך אתה יהוה אלוהינו מלך העולם בורא פרי הגפן

### ***Baruk Ata Adonai Eloheinu Melek Ha'Olam Borei Pri Hagafen***

Blessed are you, O LORD our God, King of the universe who creates the fruit of the vine.

**\*\*\*All Drink\*\*\***



### **Six - Rachtzah (washing)**

#### **John 13:5-17**

*Then He poured water into the basin, and began to wash the disciples' feet and to wipe them with the towel with which He was girded. So He came to Simon Peter. He said to Him, "Lord, do You wash my feet?" Yeshua answered and said to him, "What I do you do not realize now, but you will understand hereafter." Peter said to Him, "Never*

*shall You wash my feet!" Yeshua answered him, "If I do not wash you, you have no part with Me." Simon Peter said to Him, "Lord, then wash not only my feet, but also my hands and my head." Yeshua said to him, "He who has bathed needs only to wash his feet, but is completely clean; and you are clean, but not all of you." For He knew the one who was betraying Him; for this reason He said, "Not all of you are clean."*

*So when He had washed their feet, and taken His garments and reclined at the table again, He said to them, "Do you know what I have done to you? You call Me Teacher and Lord; and you are right, for so I am. If I then, the Lord and the Teacher, washed your feet, you also ought to wash one another's feet. For I gave you an example that you also should do as I did to you. Truly, truly, I say to you, a slave is*

*not greater than his master, nor is one who is sent greater than the one who sent him. If you know these things, you are blessed if you do them.”*

**\*Use an empty bowl and a vessel of water to pour over your neighbor's hands and provide them a towel for drying. By serving one another we will practice the command of Yeshua.**

### **Seven - *Motzi* - Blessing on Matzah in general**

ברוך אתה יהוה אלוהינו מלך העולם המוציא לחם מן הארץ

***Baruk Ata Adonai Eloheinu Melek Ha'olam Hamotzi Lechem Min Ha'Aretz***

Blessed are you, O LORD our God, King of the universe who brings forth bread from the earth.

### **Eight - *Matzah* - Reminder of the command to eat Matzah**

ברוך אתה יהוה אלוהינו מלך העולם אשר קדשנו בישוע המשיח וצונו על אכילת מצה

***Baruk Ata Adonai Eloheinu Melek Ha'olam Asher Kidshanu Be'Yeshua HaMashiach VeTzivanu Al Ahilat Matzah***

Blessed are you, O LORD our God, King of the universe who sanctified us in Yeshua the Messiah and commanded us to eat Matzah.

(Everyone is to eat a bite-sized piece of Matzah)

### **Nine - *Maror***

Everyone is to take a piece of romaine lettuce (maror) and put some Charoset (sweet apple mixture) on it together with some horse radish.

**The Blessing:**

ברוך אתה יהוה אלוהינו מלך העולם אשר קדשנו בישוע המשיח וצונו על אכילת מרור

***Baruk Ata Adonai Eloheinu Melek Ha'olam Asher Kidshanu Be'Yeshua HaMashiach VeTzivanu Al Ahilat Maror***

Blessed are you, O LORD our God, King of the universe who sanctified us in Yeshua the Messiah and commanded us to eat bitter herbs.

### **Ten - *Korech* (sandwich)**

Everyone is free to eat some matzah and lettuce with more Charoset and horse radish.

### **Eleven - *Shulchan Orek* (The set table)**

This is the time for the main meal, including dessert.

### **Twelve - *Tzafoon* (Hidden)**

The word *Tzafoon* means hidden or concealed.

**What has been hidden?** The half-piece of Matzah from the beginning of the Seder. This piece of Matzah is called the *Afikoman*

The *Afikoman* (dessert or that which comes after) is purchased and redeemed from whomever finds it to remind us of the importance of this piece of Matzah.

**Read 1 Corinthians 11:23-24**



*For I received from the Lord that which I also delivered to you, that the Lord Yeshua in the night in which He was betrayed took bread; and when He had given thanks, He broke it and said, "This is My body, which is for you; do this in remembrance of Me."*

The Afikoman is passed around and each person takes a small piece and eats it.

### **Thirteen - Berek (Blessing)**

A time of giving thanks after the meal

**Read Ps. 126** - A Song of Ascents.

*When the LORD brought back the captive ones of Zion, we were like those who dream. Then our mouth was filled with laughter and our tongue with joyful shouting; Then they said among the nations, "The LORD has done great things for them." The LORD has done great things for us; We are glad. Restore our captivity, O LORD, as the streams in the South. Those who sow in tears shall reap with joyful shouting. He who goes to and fro weeping, carrying his bag of seed, shall indeed come again with a shout of joy, bringing his sheaves with him.*

### **Third Cup of Wine - The Cup of Redemption**

Read 1 Cor. 11:25-26

*In the same way He took the cup also after supper, saying, "This cup is the new covenant in My blood; do this, as often as you drink it, in remembrance of Me." For as often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the Lord's death until He comes.*

**Blessing over the wine:**

ברוך אתה יהוה אלוהינו מלך העולם בורא פרי הגפן

**Baruk Ata Adonai Eloheinu Melek Ha'Olam Borei Pri Hagafen**

Blessed are you, O LORD our God, King of the universe who creates the fruit of the vine.

**\*\*\*All Drink\*\*\***

### **Check door for Elijah**

**Read Malachi 4:5**

*Behold, I am going to send you Elijah the prophet before the coming of the great and terrible day of the LORD.*

### **Fourteen - Hallel (Praise)**

**Read Matthew 26:26-30**

*While they were eating, Yeshua took some bread, and after a blessing, He broke it and gave it to the disciples, and said, "Take, eat; this is My body." And when He had taken a cup and given thanks, He gave it to them, saying, "Drink from it, all of you; for this is My blood of the covenant, which is poured out for many for forgiveness of sins. But I say to you, I will not drink of this fruit of the vine from now on until that day when I drink it new with you in My Father's kingdom." After singing a hymn, they went out to the Mount of Olives.*

**Various Psalms are recited at this point**

## **Psalm 117**

*Praise the LORD, all nations;*

*Laud Him, all peoples!*

*For His lovingkindness is great toward us,*

*And the truth of the LORD is everlasting.*

*Hallelu-Yah!*

## **Fourth Cup of Wine - The Cup of Praise**

Blessing on the wine:

ברוך אתה יהוה אלוהינו מלך העולם בורא פרי הגפן

**Baruk Ata Adonai Eloheinu Melek Ha'Olam Borei Pri Hagafen**

Blessed are you, O LORD our God, King of the universe who creates the fruit of the vine.

**\*\*\*All Drink\*\*\***

## **Fifteen - Nirtzah (Accepted)**

Final Blessing

לשנה הבאה בירושלים

**LeShana Haba'ah BiYerushalayim**

**Next Year in Jerusalem**

Copyright **Jewels of Judaism**. All rights reserved 2020  
For permission inquiries, email: [info@jewelsofjudaism.com](mailto:info@jewelsofjudaism.com)